

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 76 (1979)  
**Heft:** 3  
  
**Rubrik:** Échos de partout

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Echos de partout

### MALADIES DES ABEILLES

Comme les autres insectes, l'abeille peut subir l'agression des divers agents pathogènes, tels que rickettsies, virus, parasites, champignons. Mais, comme l'affirmait Pasteur : « Le microbe n'est rien, le terrain est tout. » A l'attaque de ces agresseurs, va répondre la défense de l'organisme. Et en matière d'apiculture, l'organisme se présente sous deux aspects :

- le premier étant l'abeille elle-même ;
- le second étant la structure sociale issue de la communauté de milliers d'abeilles, c'est-à-dire la colonie.

Cette vie en société est un des facteurs principaux qui indiquent la gravité de la maladie.

*D<sup>r</sup> Colin/RFA.*

### HUMIDITÉ DU MIEL

Le taux d'humidité du miel peut varier de 13 à 25 %. Ce taux revêt une grande importance en ce qui concerne l'aptitude à la conservation. Si le miel contient plus de 17 % d'humidité et un nombre suffisant de spores de levures, il fermentera certainement. Si on veut conserver de tels miels, il faut tuer les spores ; en d'autres termes, il faut pasteuriser en chauffant. Comme règle pratique il ne faut récolter que du miel bien operculé pour en assurer une bonne conservation. Une exception toutefois : le miel d'arbres fruitiers qui granule très rapidement et de ce fait peut être récolté peu operculé.

*B.A.*

### BOURDONS OU OUVRIÈRES ?

L'apiculteur se pose toujours la question de savoir quel mécanisme agit pour féconder les œufs d'ouvrières et non ceux des bourdons. Beaucoup de théories ont été avancées. A Oberursel, le D<sup>r</sup> Koeninger a consacré beaucoup de temps à observer des reines

occupées à pondre. Il'a remarqué qu'une reine qui inspecte une cellule avant d'y pondre introduit ses deux pattes antérieures dans la cellule. En lui supprimant cette faculté elle ne pond que des œufs d'ouvrières même dans les cellules de mâles. Par conséquent on peut admettre que c'est par ses pattes antérieures que la reine reçoit le stimulus qui libère les spermatozoïdes ou qui les retient si la cellule inspectée est plus grande (cellule de bourdon).

*Bee World/B.A.*

## PARCS NATURELS

Des groupes d'apiculteurs locaux se constituent actuellement sur le territoire du Parc naturel de Vercors dans le cadre des Syndicats agricoles départementaux. Ils envisagent de réaliser au printemps une station d'élevage de reines, en liaison avec le rucher de la maison du parc et de la flore de Chamaloc.

*P.N.F.*

## APITHÉRAPIE

Le Dr Saine du Canada applique la thérapie au venin d'abeille dans sa clinique à Montréal depuis 1960.

Le Dr Saine montre que les résultats de l'application du venin par la piqure de l'abeille sont plus efficaces que ceux obtenus par injection au venin cristallisé ou lyophilisé car au cours des traitements nécessaires à la cristallisation, certaines substances utiles se volatilisent et par conséquent, certains chaînons des chaînes structurales se briseraient ce qui réduirait son efficacité.

*B.A./Apimondia.*

Je cède pour raison d'âge beau rucher transportable, contient 20 ruches DB à 12 cadres, vitrées derrière et dessus. Construction la plus perfectionnée. Photo sur demande.

**Pour visiter, écrire: case postale 285. 1217 Meyrin.**

A vendre 20 coussins nourrisseurs ayant servi 3 ans, avec bassin de 2,5 l. et fenêtre transversale de 5 cm. pour contrôle et nourrissage au candi: dimensions: 40.5/50.5. Libres dès le 15 avril. Prix: 15 fr. la pièce. J'achète d'occasion grilles à reine DB à barreaux en bon état.

**Georges Pitteloud, 1961 Vex. Tél. (027) 222877**